

Zeitschrift: Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande
Band: 69 (1930)
Heft: 39

Artikel: Lou merlo et la merlasse
Autor: E.P.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-223471>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 08.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Pè Velâ-lè-Favioûle, n'avant pas lo moïan d'eingadzî 'na musiqua, lo syndique l'a de :

— No faut tot bounameint menâ la fîta avoué on tamboù et eimprontâ 'na pî de moutse pé Berne. Lo grâo Loïon vâo prâo s'einfatâ dein la pî et fêre lo moutse.

Tsacon l'a z'êtâ bin d'accô. Quauqué dzo dévant la fîta, l'a falliû fêre 'na répétichon âo collîdzo. Lo grâo Loïon l'a de :

— Mé faut mé vêti on coup po vêre se tot cein vâo martsî.

L'a dan eipognî la pî dè moutse et s'êtâi eifata dedein. L'êtâi 'na tota balla pî, avoué 'na grâocha tîta, dâi puchente deints, dâi pattes avoué dâi grappiê de matôu. Et lo Loïon ronâve quemet 'na vretâbllia bita. On arâi djurâ que vegnâi tot dret de la foussa, pâ Berne.

Mâ l'a de :

— Voudrî allâ fêre onna verâie pè lo velâdzo po vêre se pû martsî à quattro pî, sein m'eincobliâ.

Adan, l'est saillâ dâo pâilo, et via! Fasâi onna né asse naire qu'on boû dé sapalets.

Loïon l'est arrêvâ devant la carraie âo père Dzinbilliet. On yayâi bâ dein la couseen. Lo père Dzinbilliet liésâi lo Conte. La mère rapetassive dâi tsausse, lé bouîbo tricotavant dâi metanne, lo valet fasâi on panâ.

Mon Loïon piattâve pé derrai la porta, ronâve et grattâve avoué sè grappye.

La mère Dzinbilliet l'a de âo valet :

— Va vâi guegnî co fâ clli tredon d'efrou.

— Ie bin trâo poâre, fâ lo valet. L'est petître on tsin einradzî !

— Quaise-té, épouairâo, fâ lo père. Mé vu bin allâ guegnî, mè.

Lo père l'a âovè la porta et ran! vaitce onna puchente bête tote ein pâi rosset, que châotâve dein lo pâilo ein ronneint.

Quienna poâire, mè pourro z'amis! Lo père Dzinbilliet l'êtâi quâso po sobra, la mère l'êtâi su lo potadzî et bouélâve tant qué pouâve, lo bouîbo l'êtâi dësso la trâbllia et fasâi adî dâi siellâie, lo valet sè catâive dein l'allâie.

Lo moutse ronâve, piattâve dein la mîtra âi caions, dein lè mermite, lè cassoton, lè folhie à quegnû, lè z'ecouelles, lè bolhies dâo laci.

Apri tot cein, s'êtâi sauvâ.

La mère Dzinbilliet étâi pe morta que vive.

Lo dzor d'apri la' tot parâi apprâi pè lo velâdzo que l'ire que ellia bête et que l'êtâi on hommo. Mâ l'a repondu dinse :

— Vo faut pas mè fêre crâire que n'è pas on or veretâblio. On hommo pâo pas ronnâ dinse. L'è que faillâi l'oûre!

Et stasse lè veretâbllia, du que l'è l'oncllio Manuïet que mè l'a dete.

Suzette à Djan-Samuët.

LOU MERLO ET LA MERLASSE.

DEIN lou velâdzo de Trévougnet, à la tzerraïre de Tzertze-rogne.

Lâi habitâve on hommo qu'êtâi tapescillion, et sa fenna ètâi lètse potse.

Quemin n'avant mein d'infant, lâo failliai tot parâi bin otî po lè divertî on bocon po lâo bounan.

L'avant pu déguenautsi on osî nâi, mâ n'avant jamé su son vretablio nom. L'hommo volâvè que sâi on merlo, et sa fenna desâi qu'êtâi onna merlasse.

Clli ménâdzo martsivé adrâi bin tantiè âo bounan, quemin l'ire la moûda qu'on allâvè bâire on verro la né dâo Syvestro ein atteindeint lè tsatagne.

N'arant pas voliu cein manqua quand bin l'êtant adî galèsameint eimourdzî po reintra.

Lo premî affére l'ire de vouâiti se l'osî droumessai, et pu sè desant l'on à l'autro :

— Fudrâi bin ne pas fêre quemin l'an passa, sè tsecagni po clli bâogrou dè merlo! — de merlassa, desâi la fenna.

— Oh! pardieu! mè scimblâve bin que te ne vâo pas ein dëmordre avoué ta poutâ tîta.

Et po sè diverti dé bounan, la tsecagne récoumeincive, tandu que l'osî droumessâi.

Sè tapâvant po fini. Du cein allâvant droumî et s'accordâvant bin tant qu'à l'autre Sylvestro, iô tot ètai à recoumeinci. E. P. (Morges).

L'admirateur étourdi. — Un jour un étranger, apprenant que la réunion publique de l'Académie française devait être présidée par Augier, le célèbre critique, se précipite chez un libraire et lui demande les chefs-d'œuvres d'Augier. Le libraire lui remet les comédies de Mollière annotées par le grand critique. L'Anglais dévore les volumes et n'y tenant plus se précipite chez Augier.

— Ah! Monsieur, s'écrie-t-il, quels ouvrages! Quel admirable génie, je suis flatté de vous serrer la main.

— Vous me comblez, balbutie Augier, confus.

— Mais, reprend l'étranger, faites donc disparaître ces stupides annotations de vos pièces; c'est un homme qui n'y comprend rien qui a osé écrire cela.

RÉFLEXIONS

EN septembre, Péneveyre court volontiers la campagne. Son âme de flâneur impénitent se complait à ces promenades à travers champs, à l'heure du prompt crépuscule de septembre. Il subit l'emprise de l'odeur âpre et secrète des jours qui s'écoulent, le charme aigu des brusques tourbillons qui passent sur la route nue, entraînant déjà des vols de feuilles mortes. Il aime, sans se l'avouer, la mélancolie émouvante des cloches du troupeau et la tristesse des pluies d'automne, hargneuses et lourdes, chûtant dans l'herbe épaisse.

Péneveyre est un paresseux à qui le travail inspire une horreur sacrée. Ce n'est pas un mauvais bougre. « On est comme on est », dit-il. Et certes, s'il est l'un des derniers représentants de cette espèce d'hommes fainéants et crasseux qui tenaient leurs assises sur la place de la Riponne et que les Lausannois de 1920 appelaient des « pé-pés », il l'est avec dignité. S'il laisse à sa femme le soin de subvenir par son travail aux soins du ménage, il le fait avec ce fatalisme des gens de chez nous qui estiment que l'on n'échappe pas à son destin; s'estimant du reste largement puni par les injures et les crieilleries dont sa femme l'abreuve à chaque fois qu'il revient.

C'est pourquoi il aime ces promenades à travers la campagne qui lui donnent l'illusion d'une vraie liberté. Ce citadin est demeuré campagnard; et les choses de la terre lui parlent un langage connu. Il a, en passant devant les arbres dont quelques rares fruits véreux disent la pauvreté, de lentes réflexions suivies de longs hochements de tête :

— Nom de sort, c'est pas lourd!...

Puis, passant devant un cimetière de village, et saisi brusquement par le charme agreste de ce lieu saint aux murs ruinés, il pousse la grille rouillée et avance entre les tombes sa figure de vieux gamin mal rasé, déchiffrant avec peine les inscriptions des vieilles pierres moussues: « Il fut bon époux et bon père», « Le travail fut sa vie», « Il fut bon et pieux ».

— Charrette, dit Péneveyre goguenard, où est-ce qu'ils enterront les méchants dans ce pays-là? Francis Gaudard.

Un petit prodige. — Notre benjamin est né musicien, vous dis-je, madame. Il chante et joue avec ses doigts de pied.

— Avec les doigts de pied, mais c'est merveilleux, madame! Quel âge a-t-il donc, cet amour?

— Huit mois.

J'AI VOULU REVOIR...

(Chapitre XXVII de mes Mémoires d'Outre-Tombe).

SY A des moments, dans la vie de l'homme, où l'on voudrait tourner la page vite, vite... pour savoir ce qui adviendra de nous, dans le futur.

Il y a, aussi, cette fantaisie qui vous prend de revenir en arrière, de reprendre le feuillet déchiffré, et de relire, de revivre, plus intensément, la minute exquise qui est loin... parce que, maintenant, on sait ce qui est arrivé après!

Aussi, hier, j'étais d'humeur à relire! J'ai voulu revoir les instants heureux de mon court

passé. Au fond, le passé n'est jamais très long, parce qu'on oublie beaucoup!

J'ai voulu revoir un joyeux soir d'été, il y a longtemps, où, pour la première fois, j'ai coiffé la casquette de collégien, après un examen qui m'avait paru triomphal. Maintenant, je sais que les épreuves scolaires ne sont rien auprès de celles que le destin nous propose!

J'ai voulu revoir... toutes les dates qui ont marqué dans ma vie! Si je tais ces souvenirs, en face du temps présent, c'est parce que, à mon avis, mes confidents n'y comprendraient rien, s'ils les connaissaient!

J'ai voulu revoir des figures amies: elles avaient changé!

J'ai voulu revoir des gens que je croyais incapables de m'émouvoir: ma petite volonté m'a lâché, sans façon, et ces gens-là m'ont ému, plus que je ne peux le dire!

J'ai voulu revoir mon image, d'il y a dix ans, sur une photo, un de ces petits groupes que l'on improvise, au cours d'une excursion... Mes amis, qui ai-je revu?...

Comme on change!...

Tout compte fait, relire la page précédente me paraît bien terne. Le souvenir vit, je le sais, vivace et poignant, mais ne vaut-il pas mieux, sachant ce que je sais, mieux organiser mon avenir? L'amitié, comme je la comprenais il y a... pas longtemps?... Eh bien! maintenant, je la vois tout autre, attendrie, sereine, sans ses à-coups de passion, — il y en a dans l'amitié! — sans ses brusqueries...

Et l'amour? — puisqu'il est entendu qu'ici bas on doit parler de l'amour! — Là, mes amis, permettez-moi de me taire: l'amour est à l'homme, ce que la fleur est à l'arbre!... Peut-on parler d'une floraison que l'on ne peut prévoir?

Et, avec votre permission, j'en parlerai avec ma mie, bientôt, et je crois que notre entretien me l'apprendra... St-Urbain.

Sérénité d'égoïste. — On réveilla, une nuit, un égoïste pour lui annoncer la mort de son frère. Il se retourna dans son lit, puis dit simplement:

— Ce pauvre frère! Quel chagrin, demain, quand je me réveillerai!

Et il se rendormit tranquillement.

MUSIQUE ET CALVITIE.

SH A un statisticien anglais vient de se livrer à un travail à coup sûr original, en étudiant l'influence de la musique sur le cuir chevelu.

L'auteur établit d'abord que la proportion des individus chauves est de 11 % pour les professions libérales en général, exception faite des médecins qui paraissent détenir le record de la calvitie avec le chiffre de 30 %.

Les compositeurs de musique n'échappent pas à la règle, et la calvitie est aussi fréquente chez eux que dans les autres professions. Mais, c'est chez les instrumentistes que l'influence de la musique se fait sentir, et cela dans deux sens opposés.

Ainsi, tandis que les instruments à cordes préviennent ou arrêtent la chute des cheveux, les instruments de cuivre exercent la plus fatale action sur le cuir chevelu.

Le piano et le violon, le piano surtout, ont une influence conservatrice indiscutable. Il suffit de jeter un regard sur une collection de photographies de pianistes à la chevelure samsonienne pour ne pas oser émettre un doute sur les déductions du statisticien anglais.

Le violoncelle, la harpe, la contrebasse, participent encore des effets philocomiques du piano. Mais déjà le hautbois, la clarinette et la flûte n'exercent plus qu'une influence très atténuée; ils ne garantissent plus guère au-delà de la cinquantaine.

Par contre, les cuivres sont déplorables pour les gens qui tiennent à leurs cheveux; le cornet à piston et le cor de chasse agissent avec une sûreté et une rapidité surprenantes; le trombone est l'instrument néfaste par excellence, il déplume un crâne en cinq ans.